II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2020/1704

2020 m. spalio 23 d.

dėl Europos Sąjungos ir Mauritanijos Islamo Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriuo pratęsiamas 2020 m. lapkričio 15 d. baigsiančio galioti Protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, galiojimas, pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnį kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos žvejybos partnerystės susitarimas ([1]) (toliau – Susitarimas), patvirtintas Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1801/2006 ([2]), įsigaliojo 2008 m. rugpjūčio 8 d.;

(2) Susitarimo protokolas, kuriuo nustatomos Susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, įsigaliojo tą pačią dieną dvejų metų laikotarpiui ir buvo keletą kartų pakeistas;

(3) 2019 m. liepos 8 d. Taryba Komisijai suteikė įgaliojimus pradėti derybas su Mauritanijos Islamo Respublika (toliau – Mauritanija) siekiant sudaryti naują tausios žvejybos partnerystės susitarimą ir jo įgyvendinimo protokolą.

(4) siekiant išvengti ilgalaikio žvejybos veiklos nutraukimo, Taryba taip pat įgaliojo Komisiją derėtis dėl galiojančio protokolo ([3]), kuris turėjo baigti galioti 2019 m. lapkričio 15 d., pratęsimo ne ilgesniam kaip vienerių metų laikotarpiui. 2019 m. lapkričio 8 d. Taryba priėmė Sprendimą (ES) 2019/1918 ([4]) dėl šio pratęsimo;

(5) nuo 2019 m. rugsėjo mėn. iki 2020 m. vasario mėn. įvyko keturi derybų su Mauritanija dėl naujo protokolo sudarymo raundai. Tačiau derybos dar nesibaigė;

([1]) OL L 343, 2006 12 8, p. 4.

([2]) 2006 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1801/2006 dėl Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo (OL L 343, 2006 12 8, p. 1).

([3]) Protokolas, kuriuo ketveriems metams nustatomos Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas (OL L 315, 2015 12 1, p. 3).

([4]) 2019 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1918 dėl Europos Sąjungos ir Mauritanijos Islamo Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriuo pratęsiamas 2019 m. lapkričio 15 d. baigsiančio galioti Protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, galiojimas, pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo (OL L 297 I, 2019 11 18, p. 1).

(6) dėl COVID-19 pandemijos nulemtos dabartinės sveikatos situacijos tenka pažymėti, kad, nepaisant pirmojo protokolo galiojimo pratęsimo, derybų dėl naujo susitarimo ir naujo protokolo sudarymo baigti laiku, kad būtų išvengta žvejybos veiklos nutraukimo, nepavyks. Atsižvelgdama į tai, 2020 m. birželio 26 d. Taryba įgaliojo Komisiją derėtis dėl protokolo galiojimo pratęsimo ne ilgesniam kaip vienų metų laikotarpiui;

(7) kol baigsis derybos dėl naujo Susitarimo ir naujo protokolo sudarymo, Komisija Sąjungos vardu derėjosi dėl susitarimo pasikeičiant laiškais dėl protokolo, kuriuo nustatomos Susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas (toliau – Susitarimas pasikeičiant laiškais), galiojimo antro pratęsimo ne ilgesniam kaip vienų metų laikotarpiui. Šioms deryboms pasibaigus, 2020 m. liepos 7 d. Susitarimas pasikeičiant laiškais buvo parafuotas;

(8) Susitarimo pasikeičiant laiškais tikslas – sudaryti sąlygas Sąjungai ir Mauritanijai toliau bendradarbiauti siekiant skatinti tausios žvejybos politiką ir racionalų Mauritanijos vandenyse esančių žvejybos išteklių naudojimą ir leisti ES laivams vykdyti žvejybos veiklą šiuose vandenyse;

(9) siekiant užtikrinti Sąjungos laivų žvejybos Mauritanijos vandenyse tęstinumą, Susitarimas pasikeičiant laiškais turėtų būti laikinai taikomas nuo 2020 m. lapkričio 16 d. arba nuo jo pasirašymo pagal jo 6 punktą;

(10) Susitarimas pasikeičiant laiškais turėtų būti Sąjungos vardu pasirašytas ir laikinai taikomas, kol bus užbaigtos jo įsigaliojimui būtinos procedūros;

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgaliojama Sąjungos vardu pasirašyti Europos Sąjungos ir Mauritanijos Islamo Respublikos Susitarimą pasikeičiant laiškais, kuriuo pratęsiamas 2020 m. lapkričio 15 d. baigsiančio galioti Protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Mauritanijos Islamo Respublikos žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, galiojimas, su sąlyga, kad šis susitarimas ([5]) bus sudarytas.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pasirašyti Susitarimą pasikeičiant laiškais.

3 straipsnis

Kol įsigalios, Susitarimas pasikeičiant laiškais laikinai taikomas nuo 2020 m. lapkričio 16 d. arba nuo jo pasirašymo ([6]), kol bus užbaigtos jo įsigaliojimui būtinos procedūros.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2020 m. spalio 23 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
S. SCHULZE

([5]) Susitarimo pasikeičiant laiškais tekstas pridedamas prie šio sprendimo.
([6]) Datą, nuo kurios Susitarimas pasikeičiant laiškais bus laikinai taikomas, *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos Generalinis sekretoriatas.